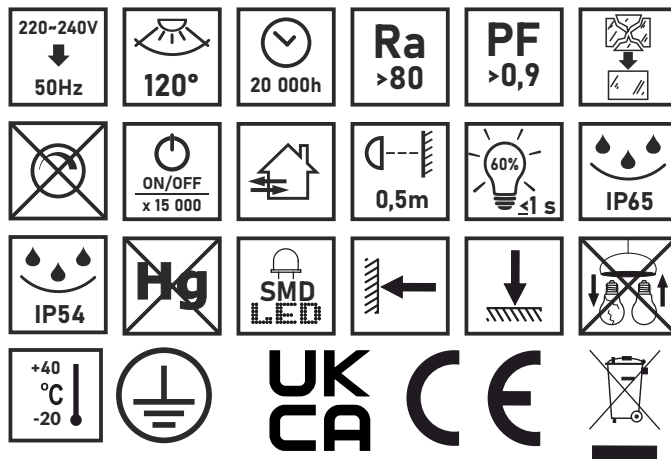
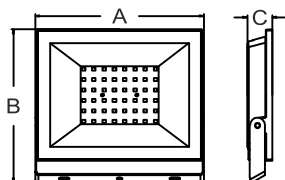




TECHNICAL DATA

Power	10W	20W	30W	50W	100W	150W	200W
Supply voltage	220-240V AC						
Frequency	50/60Hz						
Luminous flux	900lm	1800lm	2700lm	4500lm	9000lm	13500lm	18000lm
Beam angle	120°						
IP rating	IP65, IP54 with PIR sensor						
Light source	SMD type LEDs						
Light color	warm white, neutral white, cold white						
Light temperature	3000K 4000K 6500K						
Power factor	0.9						
LED lifetime	20 000h						
Ambient temperature	-20°C - +40°C						

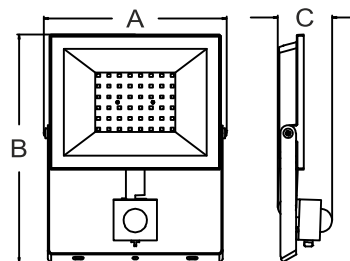
Dimensions (mm)



Model	10W	20W	30W	50W	100W	150W	200W
A [mm]	96	116	143	176	253	320	375
B [mm]	90	106	122	152	225	282	310
C [mm]	25	25	25	25	29	30	30

INSTALLATION AND OPERATING MANUAL

Naświetlacze LED, LED Floodlights, LED-Flutlichter, Projecteurs LED, Focos LED, Fari LED, LED Projektörler, LED-schijnwerpers, LED-strålkastere, LED-valonheittimet, LED-flomlys, LED reflektory, LED reflektorok, Proiectoare LED, Προβολείς LED, LED pędnęktorzy, LED reflektori, LED reflektori, LED прожекторы, Світлодіодні прожектори, LED prožektoriai, LED prožektori, LED-prožektorid



Model	10W	20W	30W	50W
A [mm]	96	116	143	176
B [mm]	150	176	185	225
C [mm]	50	50	50	52

Fig. 1.

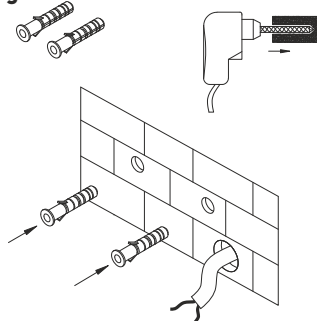


Fig. 2.

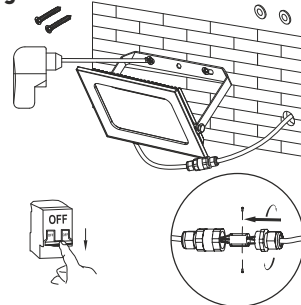


Fig.2.1.

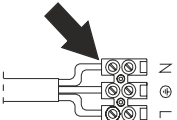


Fig.2.2.

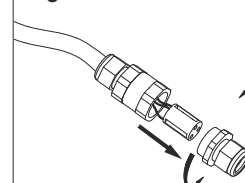
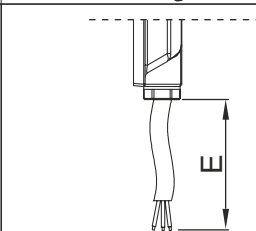
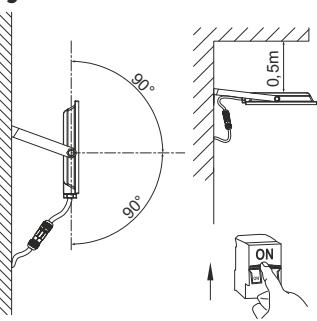


Fig. 3.



Cable length E - 200 mm

PL CHARAKTERYSTYKA

Naświetlacze LED to energooszczędne oprawy do użytku wewnętrznego i zewnętrznego, o klasie szczelności IP65/IP54. Nadają się do oświetlania budynków, ogrodów, parkingów, witryn i wilgotnych pomieszczeń. Obudowa z aluminiowego odlewu odprowadza ciepło, a hartowana szyba chroni diody LED przed uszkodzeniami. Posiadają ruchomy uchwyt montażowy i panel LED SMD, który oszczędza energię. Źródła światła są niewymienne – po ich zużyciu wymienia się całą oprawę. Zasilanie z sieci 220-240V, przewód przeprowadzony przez szczelną łąkę.

MONTAŻ

Instalacja oprawy musi przeprowadzić wykwalifikowany elektryk. Przed instalacją należy odłączyć prąd, aby uniknąć porażenia. Przewody muszą być podłączone zgodnie z instrukcją i przepisami.

1. Zaznaczyć miejsca nawiercenia otworów i zamocować kotki rozporowe.
2. Podłączyć przewód zasilający do kostki zaciskowej lub złącza.
- Przewód fazowy (brązowy) do „L”
- Przewód neutralny (niebieski) do „N”
- Uziemienie (żółto-zielony)
3. Przykręcić oprawę do podłoża.
4. Ustabilizować naświetlacz w wybranej pozycji.

UWAGA:

1. Zasilac oprawę tylko podanym napięciem znamionowym.
2. Brak hermetycznego złącza kablowego do sieci -220-240V.
3. Nie używać oprawy bez lub z uszkodzoną szybą ochronną.
4. Unikać montażu na powierzchniach podatnych na wibracje.
5. Nie patrzeć bezpośrednio w światło diody LED.
6. Zachować minimalny odstęp 1m od oświetlanego obiektu.
7. Nie odpowiadamy za szkody spowodowane niewłaściwym montażem.
8. Zastrzegamy prawo do zmian w konstrukcji.
9. Treść instrukcji może ulegać zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.
10. Rękojmia za wady fizyczne wygasa po 3 latach.

BEZPIECZEŃSTWO I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem odłączyć urządzenie od zasilania, aby uniknąć porażenia prądem. Czyść delikatnymi, suchymi tkaninami. Unikaj środków czyszczących, rozpuszczalników i wody pod ciśnieniem.

EN CHARACTERISTICS

LED floodlights are energy-efficient fixtures for indoor and outdoor use, with IP65/IP54 protection. They are suitable for lighting buildings, gardens, parking lots, shop windows, and humid rooms. The aluminum cast housing dissipates heat, and the tempered glass protects the LEDs from damage. They come with an adjustable mounting bracket and an SMD LED panel that saves energy. The light sources are non-replaceable – when they expire, the entire fixture needs replacement. Powered by 220-240V, with a cable fed through a sealed gland.

INSTALLATION

The installation must be done by a qualified electrician. Before installation, disconnect the power to avoid electric shock. The wires must be connected according to the instructions and regulations.

1. Mark the drilling points and install the expansion plugs.
2. Connect the power cable to the terminal block or connector.
- Phase wire (brown) to "L"
- Neutral wire (blue) to "N"
- Ground (yellow-green)
3. Screw the fixture to the base.
4. Stabilize the floodlight in the desired position.

NOTE:

1. Power the fixture only with the rated voltage.
2. No hermetic cable connector for the 220-240V network is included.
3. Do not use the fixture without or with a damaged protective glass.
4. Avoid mounting on surfaces prone to vibration.
5. Do not look directly into the LED light beam.
6. Maintain a minimum distance of 1m from the illuminated object.
7. We are not responsible for damages caused by incorrect installation.
8. We reserve the right to make changes to the product design.
9. The content of the manual may change without prior notice.
10. Warranty for physical defects expires after 3 years.

SAFETY AND MAINTENANCE

Before cleaning, disconnect the device from power to avoid electric shock. Clean with soft, dry cloths. Avoid caustic agents, solvents, and pressure water.

DE EIGENSCHAFTEN

LED-Flutlichter sind energieeffiziente Leuchten für den Innen- und Außenbereich mit Schutzklasse IP65/IP54. eignen sich zur Beleuchtung von Gebäuden, Gärten, Parkplätzen, Schaufenstern und feuchten Räumen. Das Aluminiumgehäuse leitet die Wärme ab, und das gehärtete Glas schützt die LEDs vor Beschädigungen. Sie sind mit einer verstellbaren Montagehalterung und einem SMD-LED-Panel ausgestattet, das Energie spart. Die Lichtquellen sind nicht austauschbar – nach deren Lebensdauer muss die gesamte Leuchte ersetzt werden. Stromversorgung mit 220-240V, Kabel durch eine dichte Dichtung geführt.

INSTALLATION

Die Installation muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Vor der Installation den Strom abschalten, um Stromschläge zu vermeiden. Die Kabel müssen gemäß den Anweisungen und Vorschriften angeschlossen werden.

1. Markieren Sie die Bohrstellen und setzen Sie die Dübel ein.
2. Schließen Sie das Netzkabel an die Klemme oder den Stecker an:
 - Phasendraht (braun) an "L"
 - Neutralleiter (blau) an "N"
 - Erdung (gelb-grün)
3. Schrauben Sie die Leuchte an die Basis.
4. Stabilisieren Sie den Fluter in der gewünschten Position.

HINWEIS:

1. Betreiben Sie die Leuchte nur mit der angegebenen Nennspannung.
2. Kein hermetischer Kabelverbinder für das 220-240V-Netz enthalten.
3. Die Leuchte darf nicht ohne oder mit beschädigtem Schutzglas verwendet werden.
4. Vermeiden Sie die Montage auf vibrierenden Oberflächen.
5. Schauen Sie nicht direkt in den LED-Lichtstrahl.
6. Halten Sie einen Mindestabstand von 1m zum beleuchteten Objekt ein.
7. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Installation verursacht werden.
8. Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen am Produktdesign vorzunehmen.
9. Der Inhalt der Anleitung kann ohne Vorankündigung geändert werden.
10. Die Gewährleistung für physische Mängel erlischt nach 3 Jahren.

SICHERHEIT UND WARTUNG

Vor der Reinigung das Gerät vom Stromnetz trennen, um Stromschläge zu vermeiden. Mit weichen, trockenen Tüchern reinigen. Vermeiden Sie ätzende Mittel, Lösungsmittel und Druckwasser.

FR CARACTÉRISTIQUES

Les projecteurs LED sont des luminaires économiques pour un usage intérieur et extérieur, avec une classe d'étanchéité IP65/IP54. Ils conviennent pour éclairer des bâtiments, des jardins, des parkings, des vitrines et des pièces humides. Le boîtier en fonte d'aluminium dissipe la chaleur et le verre trempé protège les LED contre les dommages. Ils sont équipés d'un support de montage réglable et d'un panneau LED SMD, qui économise de l'énergie. Les sources lumineuses ne sont pas remplaçables – lorsque celles-ci sont usées, il faut remplacer tout le luminaire. Alimentés par du 220-240V, avec un câble passé à travers une presse-étoupe étanche.

INSTALLATION

L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Avant l'installation, débranchez le courant pour éviter tout risque de choc électrique. Les fils doivent être connectés conformément aux instructions et aux réglementations.

1. Marquez les points de perçage et installez les chevilles d'expansion.
2. Connectez le câble d'alimentation au bornier ou au connecteur :
 - Fil de phase (marron) à "L"
 - Fil neutre (bleu) à "N"
 - Mise à la terre
3. Vissez le luminaire à la base.
4. Stabilisez le projecteur dans la position souhaitée.

REMARQUE:

1. Alimentez le luminaire uniquement avec la tension nominale indiquée.
2. Aucun connecteur de câble hermétique pour le réseau 220-240V inclus.
3. Ne pas utiliser le luminaire sans ou avec un verre de protection endommagé.
4. Évitez de monter sur des surfaces sujettes aux vibrations.
5. Ne regardez pas directement la lumière des LED.
6. Maintenez une distance minimale de 1m par rapport à l'objet éclairé.
7. Nous ne sommes pas responsables des dommages causés par une installation incorrecte.
8. Nous nous réservons le droit de modifier la conception du produit.
9. Le contenu du manuel peut être modifié sans préavis.
10. La garantie pour les défauts physiques expire après 3 ans.

SÉCURITÉ ET ENTRETIEN

Avant le nettoyage, débranchez l'appareil pour éviter tout risque de choc électrique. Nettoyez avec des chiffons doux et secs. Évitez les produits caustiques, les solvants et les jets d'eau sous pression.

ES CARACTERÍSTICAS

Los focos LED son luminarias eficientes para uso interior y exterior, con protección IP65/IP54. Son adecuados para iluminar edificios, jardines, estacionamientos, escaparates y habitaciones húmedas. La carcasa de fundición de aluminio disipa el calor y el vidrio templado protege los LEDs de daños. Están equipados con un soporte de montaje ajustable y un panel LED SMD que ahorra energía. Las fuentes de luz no son reemplazables – cuando se agoten, será necesario reemplazar todo el foco. Alimentado por 220-240V, con un cable sellado a través de una prensa estopa.

INSTALACIÓN

La instalación debe ser realizada por un electricista calificado. Antes de la instalación, desconectar la corriente para evitar el riesgo de electrocución. Los cables deben conectarse según las instrucciones y normativas.

1. Marcar los puntos de perforación y colocar los tacos de expansión.
2. Conectar el cable de alimentación al bloque de terminales o conector:
 - Cable de fase (marrón) a "L"
 - Cable neutro (azul) a "N"
 - Tierra (amarillo-verde)
3. Atornillar el foco a la base.
4. Estabilizar el foco en la posición deseada.

NOTA:

1. Alimentar el foco solo con el voltaje nominal indicado.
2. No se incluye un conector de cable hermético para la red de 220-240V.
3. No utilice el foco sin o con el vidrio protector dañado.
4. Evitar la instalación en superficies propensas a vibraciones.
5. No mire directamente el haz de luz del LED.
6. Mantener una distancia mínima de 1 m entre el foco y el objeto iluminado.
7. No nos hacemos responsables de los daños causados por una instalación incorrecta.
8. Nos reservamos el derecho de modificar el diseño del producto.
9. El contenido del manual puede cambiar sin previo aviso.
10. La garantía por defectos físicos expira después de 3 años.

SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar, desconecte el dispositivo de la corriente para evitar el riesgo de electrocución. Limpiar con paños suaves y secos. Evitar productos cáusticos, solventes y agua a presión.

IT CARATTERISTICHE

I fari a LED sono apparecchi a basso consumo energetico per uso interno ed esterno, con grado di protezione IP65/IP54. Sono adatti per illuminare edifici, giardini, parcheggi, vetrine e ambienti umidi. La custodia in fusione di alluminio dissipa il calore e il vetro temperato protegge i LED dai danni. Sono dotati di una staffa di montaggio regolabile e di un pannello LED SMD che consente un risparmio energetico. Le sorgenti luminose non sono sostituibili – alla fine della loro vita utile, l'intero apparecchio deve essere sostituito. Alimentato da 220-240V, con cavo passante attraverso un pressacavo sigillato.

INSTALLAZIONE

L'installazione deve essere effettuata da un elettricista qualificato. Prima dell'installazione, scollegare l'alimentazione per evitare il rischio di scosse elettriche. I fili devono essere collegati secondo le istruzioni e le normative.

1. Segnare i punti di foratura e installare i tasselli.
2. Collegare il cavo di alimentazione al morsetto o connettore:
 - Filo di fase (marrone) a "L"
 - Filo neutro (blu) a "N"
 - Messa a terra (giallo-verde)
3. Avvitare l'apparecchio alla base.
4. Stabilizzare il faro nella posizione desiderata.

AVVERTENZA:

1. Alimentare l'apparecchio solo con la tensione nominale indicata.
2. Nessun connettore ermetico per la rete 220-240V è incluso.
3. Non utilizzare l'apparecchio senza o con il vetro di protezione danneggiato.
4. Evitare di montare su superfici soggette a vibrazioni.
5. Non guardare direttamente nel fascio luminoso del LED.
6. Mantenere una distanza minima di 1m dall'oggetto illuminato.
7. Non ci assumiamo la responsabilità per danni causati da un'installazione errata.
8. Ci riserviamo il diritto di modificare il design del prodotto.
9. Il contenuto del manuale può cambiare senza preavviso.
10. La garanzia per difetti fisici scade dopo 3 anni.

SICUREZZA E MANUTENZIONE

Prima di pulire, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione per evitare il rischio di scosse elettriche. Pulire con panni morbidi e asciutti. Evitare agenti caustici, solventi e getti d'acqua a pressione.

DK EGENSKABER

LED projektører er energieffektive armaturer til indendørs og udendørs brug med IP65/IP54 beskyttelse. De er velegnede til at oplyse bygninger, haver, parkeringspladser, butiksfacader og fugtige rum. Aluminiumshuset afleder varmen, og det hærdede glas beskytter LED'erne mod skader. De er udstyret med en justerbar monteringsbeslag og et SMD LED-panel, der sparer energi. Lyskilderne kan ikke udskiftes – når de er opbrugt, skal hele armaturet udskiftes. Strømforsyning med 220-240V, med en ledning ført gennem en tætnet kabelgland.

INSTALLATION

Installation skal udføres af en kvalificeret elektriker. Før installationen skal strømmen afbrydes for at undgå risiko for elektrisk stød. Ledningerne skal forbindes i henhold til instruktionerne og reglerne.

1. Marker borehullerne og installer ekspansionspluggerne.
2. Tilslut strømkablet til terminalblokken eller forbindelsen:
 - Faseledning (brun) til "L"
 - Nulledning (blå) til "N"
 - Jordforbindelse (gul-grøn)
3. Fastgør armaturet til basen.
4. Stabiliser projektøren i den ønskede position.

BEMÆRK:

1. Tilslut kun armaturet med den angivne nominelle spænding.
2. Ingen hermetisk kabeltilslutning til 220-240V netværket er inkluderet.
3. Brug ikke armaturet uden eller med beskadiget beskyttelsesglas.
4. Undgå montering på overflader, der er udsat for vibrationer.
5. Se ikke direkte ind i LED-lyskeglen.
6. Oprethold en minimumsafstand på 1m fra det belyste objekt.
7. Vi er ikke ansvarlige for skader forårsaget af forkert installation.
8. Vi forbeholder os retten til at ændre produktdesign.
9. Indholdet af manualen kan ændres uden varsel.
10. Garanti for fysiske defekter udløber efter 3 år.

SIKKERHED OG VEDLIGEHOLDELSE

Afbryd strømmen til enheden for rengøring for at undgå risiko for elektrisk stød. Rengør med bløde, tørre klude. Undgå ætsende midler, opløsningsmidler og vand under tryk.

NL KENMERKEN

LED-schijnwerpers zijn energiezuinige armaturen voor binnen- en buitengebruik, met IP65/IP54-bescherming. Ze zijn geschikt voor het verlichten van gebouwen, tuinen, parkeerplaatsen, etalages en vochtige ruimtes. De aluminium behuizing voert de warmte af, en het geharde glas beschermt de LED's tegen beschadigingen. Ze zijn uitgerust met een verstelbare montagebeugel en een SMD LED-paneel dat energie bespaart. De lichtbronnen zijn niet vervangbaar – na hun levensduur moet de hele armatuur worden vervangen. Voeding met 220-240V, met een kabel door een verzegelde kabelwartel.

INSTALLATIE

De installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien. Voordat u begint met de installatie, moet u de stroom uitschakelen om elektrische schokken te voorkomen. De draden moeten worden aangesloten volgens de instructies en voorschriften.

1. Markeer de boorpunten en installeer de uitzetpluggen.
2. Sluit de voedingskabel aan op de klemmenblok of connector:
 - Fasedraad (bruin) naar "L"
 - Nuldraad (blauw) naar "N"
 - Aarding (geel-groen)
3. Schroef de armatuur aan de basis.
4. Stabiliseer de schijnwerper in de gewenste positie.

OPMERKING:

1. Sluit de armatuur alleen aan met de aangegeven nominale spanning.
2. Er is geen hermetische kabelverbinding voor het 220-240V netwerk inbegrepen.
3. Gebruik de armatuur niet zonder of met beschadigd beschermglas.
4. Vermijd montage op trillingsgevoelige oppervlakken.
5. Kijk niet direct in de LED-lichtstraal.
6. Houd een minimale afstand van 1m tot het verlichte object.
7. Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door onjuiste installatie.
8. Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen aan het productontwerp door te voeren.
9. De inhoud van de handleiding kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
10. De garantie voor fysieke gebreken vervalt na 3 jaar.

VEILIGHEID EN ONDERHOUD

Koppel het apparaat los van het stroomnet voordat u het schoonmaakt om elektrische schokken te voorkomen. Reinig met zachte, droge doeken. Vermijd bijtende middelen, oplosmiddelen en hogedrukwater.

SE EGENSKAPER

LED-strålkastare är energieffektiva armaturer för inomhus- och utomhusbruk, med IP65/IP54 skydd. De är lämpliga för belysning av byggnader, trädgårdar, parkeringsplatser, butiksfönster och fuktiga utrymmen. Höljet av aluminiumgjutning avleder värme och det härdade glaset skyddar LEDmot skador. De har ett justerbart monteringsfäste och en SMD LED-panel som sparar energi. Ljuskällorna är inte utbytbara – när de är slut måste hela armaturen bytas ut. Strömförsörjning med 220-240V, med kabel dragen genom en tät kabelgenomföring.

INSTALLATION

Installationen måste utföras av en kvalificerad elektriker. Innan installationen påbörjas, koppla bort strömmen för att undvika elchock. Ledningarna måste kopplas enligt instruktionerna och föreskrifterna. 1. Markera borrhoppunkterna och installera expansionspluggar. 2. Anslut strömkabeln till terminalblocket eller kopplingen: • Fäslledning (brun) till "L" • Nollledning (blå) till "N" • Jord (grön-gul) 3. Skruva fast armaturen i basen. 4. Stabilisera strålkastaren i önskad position.

VARNING:
1. Strömförsörj endast armaturen med den angivna nominella spänningen.
2. Ingen hermetisk kabelanslutning för 220-240V nätverket ingår.
3. Använd inte armaturen utan eller med skadad skyddsglas.
4. Undvik montering på ytor som är känsliga för vibrationer.
5. Titta inte direkt in i LED-ljuskäglan.
6. Håll ett minimalt avstånd på 1m från det belysta objektet.
7. Vi ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig installation.
8. Vi förbehåller oss rätten att ändra produktens design.
9. Innehållet i manualen kan ändras utan föregående meddelande.
10. Garantin för fysiska defekter upphör efter 3 år.

SÄKERHET OCH UNDERHÅLL

Koppla bort enheten från strömförsörjningen innan rengöring för att undvika elchock. Rengör med mjuka, torra tyger. Undvik frätande ämnen, lösningsmedel och högtrycksvatten.

FI OMINAISUUDET

LED-suositellijat ovat energiatehokkaita valaisimia sisä- ja ulkokäyttöön, IP65/IP54-suojaluokalla. Ne soveltuvat rakennustien, puutarhojen, pysäköintialueiden, liikkeiden ja kosteiden tilojen valaistamiseen. Alumiininen runko johtaa lämpöä pois, ja kovetettu lasi suojaa LED-valoja vaurioilta. Niissä on säädettävä asennustuki ja SMD-LED-paneeli, joka säästää energiaa. Valonlähteet eivät ole vaihdettavissa – kun ne kuluvat, koko valaisin on vaihdettava. Virransyöttö 220-240V, kaapeli kulkee tiiviin liitännän läpi.

ASENNUS

Asennuksen on suorittanut pätevä sähköasentaja. Ennen asennuksen aloittamista katkaise virta, jotta sähköiskun vaara vältetään. Johdot on liitettävä ohjeiden ja sääntöjen mukaisesti. 1. Merkitse porauspaikat ja asenna ankuripultit. 2. Liitä virtakaapeli liittimeen tai liitokseen: • Vaihejohto (ruskea) "L"-liittimeen • Nollajohto (sininen) "N"-liittimeen • Maadoitus (keltavihreä) 3. Kiinnitä valaisin alustaan. 4. Väkauta suuntaaja halutussa asennossa.

HUOMAUTUS:
1. Virransyöttö vain ilmoitetulla nimellisjännitteellä.
2. Hermetinen kaapeliiliitin 220-240V verkkoon ei sisälly.
3. Älä käytä valaisinta ilman tai vaurioituneen suojalasins kanssa.
4. Vältä asentamasta tärinälle alttiille pinoille.
5. Älä katso suoraan LED-valon säteeseen.
6. Pidä vähintään 1 m etäisyys valaistavaan kohteeseen.
7. Emme vastaa vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta.
8. Pidätämme oikeuden muuttaa tuotteen suunnittelua.
9. Käyttöohjeen sisältö voi muuttua ilman ennakkoilmoitusta.
10. Fyysisten vikojen takuu päättyy kolmen vuoden kuluttua.

TURVALLISUUS JA HUOLTO

Irrota laite virrasta ennen puhdistamista sähköiskun riskin välttämiseksi. Puhdista pehmeillä, kuivilla kankailla. Vältä syövyttäviä aineita, liuottimia ja paineivesiä.

NO EGENSKAPER

LED-flomlys er energieffektive armaturer for innendørs og utendørs bruk, med IP65/IP54-beskyttelse. De er egnet for belysning av bygninger, hager, parkeringsplasser, butikkvinduer og fuktige rom. Aluminiumsjaket leder bort varme, og det herdede glasset beskytter LED-ene mot skader. De har et justerbart monteringsfeste og et SMD LED-panel som sparer energi. Lyskildene er ikke utskiftbare – når de er utløpt, må hele armaturet byttes ut. Strømforsyning fra 220-240V, med kabel ført gjennom en tett kabelgenomføring.

INSTALLASJON

Installeringen må utføres av en kvalifisert elektriker. Før installasjonen begynner, koble fra strømmen for å unngå elektrisk støt. Ledningene må kobles i henhold til instruksjonene og forskriftene. 1. Merk borrhopunktene og installer ekspansjonsplugger. 2. Tilslut strömkablet til terminalblokken eller forbindelsen: • Faseledning (brun) til "L" • Nøytralledning (blå) til "N" • Jording (grønn-gul) 3. Skru fast armaturet til basen. 4. Stabiliser flomlyset i ønsket posisjon.

MERK:
1. Strömför kun armaturet med angitt nominell spänning.
2. Ingen hermetisk kabeltilkobling för 220-240V-nettverket er inkludert.
3. Bruk ikke armaturet uten eller med skadet beskyttelsesglass.
4. Unggä montering på vibrationsutsatte overflater.
5. Se ikke direkte inn i LED-lyskilden.
6. Oppretthold minimumsavstand på 1 m fra det oplyste objektet.
7. Vi påtar oss ikke ansvar för skader förärsaket av feil installasjon.
8. Vi forbeholder oss retten til ä andre produktdesign.
9. Innholdet i manualen kan endres uten forvarsel.
10. Garantien för fysiske feil utlöper etter 3 år.

SIKKERHET OG VEDLIKEHOLD

Koble fra enheten fra strömmettet för rengöring för ä unngä elektrisk støt. Rengör med myke, tørre kluter. Unggä etsende midler, lösemidler og trykksatt vann.

CZ CHARAKTERISTIKY

LED reflektory jsou energeticky úsporná svítidla pro vnitřní a venkovní použití, s krytím IP65/IP54. Jsou vhodné pro osvětlení budov, zahrad, parkovišť, výloh a vlhkých prostor. Hliníkový odlitkový kryt odvádí teplo a tvrzené sklo chrání LED diody před poškozením. Mají pohyblivou montážní konzoli a SMD LED panel, který šetří energii. Světelné zdroje nejsou vyměnitelné – po jejich vyčerpání je nutné vyměnit celé svítidlo. Napájení z sítě 220-240V, kabel vedený skrze těsné kabelové průchodky.

INSTALACE

Instalaci musí provádět kvalifikovaný elektrikář. Před instalací je nutné odpojit elektrickou energii, aby se předešlo nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dráty musí být připojeny podle pokynů a předpisů. 1. Označte místa pro vrtání otvorů a nainstalujte expanzní hmoždinky. 2. Připojte napájecí kabel k svorkovnici nebo konektoru: • Fázový kabel (hnědý) k "L" • Neutrální kabel (modrý) k "N" • Zemnění (žlutozelený) 3. Připevňte svítidlo k podkladu. 4. Stabilizujte reflektor ve zvolené poloze.

UPOZORNĚNÍ:
1. Napájejte svítidlo pouze uvedeným jmenovitým napětím.
2. Není zahrnut hermetický kabelový spoj pro síť ~220-240V.
3. Nepoužívejte svítidlo bez nebo s poškozeným ochranným sklem.
4. Vyhňte se montáži na površích náchylných k vibracím.
5. Nedívejte se přímo do světla LED.
6. Udržujte minimální vzdálenost 1 m od osvětleného objektu.
7. Neodpovídáme za škody způsobené nesprávnou instalací.
8. Vyhrazujeme si právo na změny v konstrukci.
9. Obsah návodu se může měnit bez předchozího upozornění.
10. Záruka na fyzické vady vyprší po 3 letech.

BEZPEČNOST A ÚDRŽBA

Před čišťením odpojte zařízení od napájení, abyste se vyhnuli úrazu elektrickým proudem. Čistěte jemnými, suchými tkaninami. Vyhňte se žíravinám, rozpouštědlům a vodě pod tlakem.

SK CHARAKTERISTIKY

LED reflektory sú energeticky úsporné svietidlá určené na vnútorné a vonkajšie použitie s krytím IP65/IP54. Sú vhodné na osvetlenie budov, záhrad, parkovísk, výkladov a vlhkých priestorov. Hliníkový odliatok odvodňuje teplo a tvrdené sklo chráni LED diódy pred poškodením. Majú pohyblivú montážnu konzolu a SMD LED panel, ktorý šetrí energiu. Svetelné zdroje sú nevymeniteľné – po ich opotrebovaní je potrebné vymeniť celé svietidlo. Napájanie zo siete 220-240V, kábel vedený cez tesnenú priechodku.

INŠTALÁCIA

Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný elektrikár. Pred inštaláciou je potrebné odpojiť prúd, aby sa predišlo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom. Káble musia byť pripojené podľa pokynov a predpisov. 1. Označte miesta na vŕtanie otvorov a nainštalujte rozperné hmoždinky. 2. Pripojte napájací kábel k svorkovnici alebo konektoru: • Fázový kábel (hnedý) k "L" • Neutrálny kábel (modrý) k "N" • Uzemnenie (žltozelený) 3. Priskrutkujte svietidlo na podklad. 4. Stabilizujte reflektor v zvolenej polohe.

POZOR:
1. Napájajte svietidlo iba uvedeným menovitým napätím.
2. Žiadne hermetické pripojenie káblov k sieti ~220-240V.
3. Nepoužívajte svietidlo bez alebo s poškodeným ochranným sklom.
4. Vyhňte sa montáži na povrchoch náchylných na vibrácie.
5. Nedívejajte sa priamo do svetla LED.
6. Udržujte minimálnu vzdialenosť 1 m od osvetľovaného objektu.
7. Neodpovedáme za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou.
8. Vyhradzujeme si právo na zmeny v konštrukcii.
9. Obsah pokynov sa môže meniť bez predchádzajúceho upozornenia.
10. Záruka na fyzické vady zaniká po 3 rokoch.

BEZPEČNOSŤ A ÚDRŽBA

Pred čistením odpojte zariadenie od napájania, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom. Čistite jemnými, suchými tkaninami. Vyhňte sa žieravinám, rozpúšťadlám a tlakovému umývaniu.

HU JELLEMZÖK

A LED reflektorok energiatakarékos világítótestek, belső és külső használatra, IP65/IP54 védettséggel. Alkalmasak épületek, kertek, parkolók, kirakatok és nedves helyiségek világítására. Az alumínium öntvény ház vezeti el a hőt, míg a edzett üveg megvédi a LED-eket a sérülésektől. Mozgatható rögzítő konzollal és energiatékony SMD LED panellel rendelkeznek. A fényforrások nem cserélhetők – használat után az egész világítótestet ki kell cserélni. 220-240V hálózatról működik, a kábel tömített kábelátvezetőn keresztül halad.

BEÉPÍTÉS

A telepítést képzett villanyszerelőnek kell végeznie. A telepítés előtt le kell választani az áramot, hogy elkerüljük az áramütést. A vezetékeket az utasításoknak és a szabályoknak megfelelően kell csatlakoztatni. 1. Jelölje meg a fúrási pontokat, és rögzítse a táglasí díbekeket. 2. Csatlakoztassa az áramellátó kábelt a csatlakozóblokhoz vagy a csatlakozóhoz: • Fázisvezeték (barna) az "L"-hez • Semleges vezeték (kék) az "N"-hez • Földelés (sárga-zöld) 3. Csavarja le a világítótestet az alapra. 4. Stabilizálja a reflektort a kiválasztott helyzetben.

FIGYELEM:
1. Csak a megadott névleges feszültséggel táplálja a világítótestet.
2. Nincs hermetikus kábelcsatlakozás a ~220-240V hálózathoz.
3. Ne használja a világítótestet sérült védőüveg nélkül vagy annak sérült állapotban.
4. Kerülje a vibrációra hajlamos felületeken történő telepítést.
5. Ne nézzen közvetlenül a LED fényébe.
6. Tartson legalább 1 m távolságot a megvilágított tárgytól.
7. Nem vállalunk felelősséget a helytelen telepítés miatti károkért.
8. Fenntartjuk a jogot a termék tervezésének megváltoztatására.
9. A kézikönyv tartalma előzetes értesítés nélkül változhat.
10. A fizikai hibákra vonatkozó garancia 3 év elteltével lejár.

BIZTONSÁG ÉS KARBANTARTÁS

A tisztítás előtt válassza le az eszközt az áramforrástól, hogy elkerülje az áramütést. Tisztítson puha, száraz ruhával. Kerülje az erősen maró anyagokat, oldószereket és a nyomás alatt álló vizet.

RO CARACTERISTICI

Proiectoarele LED sunt corpuri de iluminat economice, pentru utilizare interioară și exterioară, cu clasă de protecție IP65/IP54. Sunt potrivite pentru iluminarea clădirilor, grădinilor, parcărilor, vitrinelor și spațiilor umede. Carcasa din aluminiu turnat disipează căldura, iar sticla securizată protejează diodele LED de daune. Dispun de un suport de montare mobil și un panou LED SMD care economisește energie. Sursa de iluminat nu este înlocuibilă – după uzură, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit. Alimentare de la rețea 220-240V, cablul trecut printr-un racord etanș.

INSTALARE

Instalarea trebuie efectuată de un electrician calificat. Înainte de a începe instalarea, deconectați alimentarea pentru a evita electrocutarea. Firele trebuie conectate conform instrucțiunilor și reglementărilor.

- Marcați locurile pentru găurire și montați diblurile de expansiune.
- Conectați cablul de alimentare la borna de conexiune sau la conector:

 - Cablul fază (maro) la „L”
 - Cablul neutru (albastru) la „N”
 - Împământare (verde-galben)

- Prindeți corpul de iluminat de suport.
- Stabilizați proiectoarele în poziția aleasă.

ATENȚIE:
1. Alimentați corpul de iluminat doar cu tensiunea nominală specificată.
2. Nu există o conexiune cablată etanșă la rețeaua ~220-240V.
3. Nu folosiți corpul de iluminat fără sau cu sticlă de protecție deteriorată.
4. Evitați montarea pe suprafețe sensibile la vibrații.
5. Nu priviți direct în lumina LED-ului.
6. Mențineți o distanță minimă de 1 m de obiectul iluminat.
7. Nu ne asumăm responsabilitatea pentru daunele cauzate de instalarea necorespunzătoare.
8. Ne rezervăm dreptul de a modifica designul.
9. Conținutul manualului poate fi modificat fără notificare prealabilă.
10. Garanția pentru defectele fizice expiră după 3 ani.

SECURITĂȚI ȘI ÎNTREȚINERE

Deconectați aparatul de la alimentare înainte de curățare pentru a evita electrocutarea. Curățați cu țesături moi, uscate. Evitați substanțele corozive, solventii și apa sub presiune.

GR ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Οι προβολείς LED είναι ενεργειακά αποδοτικές συσκευές φωτισμού για εσωτερική και εξωτερική χρήση, με βαθμό προστασίας IP65/IP54. Είναι κατάλληλοι για φωτισμό κτιρίων, κήπων, χώρων στάθμευσης, βερίνων και υγρών χώρων. Η θήκη από αλουμινένια χύτευση απομακρύνει τη θερμότητα και το θερμοκρατημένο γυαλί προστατεύει τις LED από ζημιές. Διαθέτουν ρυθμιζόμενη βάση στήριξης και πάνελ LED SMD που εξοικονομεί ενέργεια. Οι πηγές φωτός δεν είναι αναλώσιμες – όταν εξαντληθούν, ολόκληρη η συσκευή φωτισμού πρέπει να αντικατασταθεί. Προφθοοία από δίκτυο 220-240V, καλώδιο που διέρχεται μέσω στεγανής διάδοσης.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Η εγκατάσταση θα πρέπει να εκτελείται από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο. Πριν από την εγκατάσταση, αποσυνδέστε την τροφοδοσία για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Τα καλώδια πρέπει να συνδεθούν σύμφωνα με τις οδηγίες και τους κανονισμούς.

- Σημειώστε τα σημεία διάτρησης και τοποθετήστε τις επεκτατικές βίδες.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην τερματική μπλόκ ή σύνδεση:

 - Καλώδιο φάσης (καφέ) στο "L"
 - Ουδέτερο καλώδιο (μπλε) στο "N"
 - Γείωση (κίτρινο-πράσινο)

- Βιδώστε τη συσκευή φωτισμού στη βάση.
- Σταθεροποιήστε τον προβολέα στην επιλεγμένη θέση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
1. Τροφοδοτήστε τη συσκευή φωτισμού μόνο με την αναγραφόμενη ονομαστική τάση.
2. Δεν περιλαμβάνεται στεγανός σύνδεσμος καλωδίων για το δίκτυο ~220-240V.
3. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή φωτισμού χωρίς ή με κατεστραμμένο γυαλί προστασίας.
4. Αποφύγετε την εγκατάσταση σε επιφάνειες επιρρεπείς σε κροσσισμούς.
5. Μην κοπάζε απευθείας στο φως της LED.
6. Διατηρήστε ελάχιστη απόσταση 1 μ. από το φωτισμένο αντικείμενο.
7. Δεν αναλαμβάνουμε ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από κακή εγκατάσταση.
8. Διατηρούμε το δικαίωμα να αλλάξουμε το σχέδιο.
9. Το περιεχόμενο του εγχειριδίου μπορεί να αλλάξει χωρίς προειδοποίηση.
10. Η εγγύηση για φυσικά ελαττώματα λήγει μετά από 3 χρόνια.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία πριν από τον καθαρισμό για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Καθαρίστε με απαλές, ξηρές υφές. Αποφύγετε τις διαβρωτικές ουσίες, τους διαλύτες και το νερό υπό πίεση.

МК КАРАКТЕРИСТИКИ

LED проеєкторите се енергетски ефикасни уреди за осветлување за внатрешна и надворешна употреба, со IP65/IP54 заштита. Тие се погодни за осветлување на згради, градини, паркинзи, излози и влажни простории. Алуминиумската кутија од ливење го одведува топлината, а закалено стакло ги штити LED диодите од оштетување. Имаат мобилна монтажна конзола и SMD LED панел, што штеди енергија. Изворите на светло не се заменливи – по исцрпувањето потребно е да се замени целото светло. Напојување од мрежа 220-240V, кабелот минува низ запечатен спој.

ИНСТАЛАЦИЈА

Инсталацијата мора да ја изврши квалификуван електричар. Пред инсталацијата, потребно е да се исклучи струјата за да се избегне ризик од електричен шок. Жиците мора да бидат поврзани во согласност со инструкциите и прописите.

- Обележете ги местата за дупчење и инсталирајте експанзиони дупчиња.
- Поврзете го напојувачкиот кабел со терминалната кутија или конекторот:

 - Faseledning (brun) til "L"
 - Nøytralledning (blå) til "N"
 - Jording (grønn-gul)

- Skru fast armaturet til basen.
- Stabiliser flomlyset i ønsket posisjon.

MERK:
1. Strømfor kun armaturet med angitt nominell spenning.
2. Ingen hermetisk kabeltilkobling for 220-240V-nettverket er inkludert.
3. Bruk ikke armaturet uten eller med skadet beskyttelsesglass.
4. Unngå montering på vibrasjonsutsatte overflater.
5. Se ikke direkte inn i LED-lyskilden.
6. Oppretthold minimumsavstand på 1 m fra det opplyste objektet.
7. Vi påtar oss ikke ansvar for skader forårsaket av feil installasjon.
8. Vi forbeholder oss retten til å endre produktdesign.
9. Innholdet i manualen kan endres uten forvarsel.
10. Garantien for fysiske feil utløper etter 3 år.

SIKKERHET OG VEDLIKEHOLD

Koble fra enheten fra strømmettet før rengjøring for å unngå elektrisk støt. Rengjør med myke, tørre kluter. Unngå etsende midler, løsemidler og trykksatt vann.

SI ZNAČILNOSTI

LED reflektorji so varčne svetilke za notranjo in zunanjo uporabo, z zaščitnim razredom IP65/IP54. Primerni so za osvetljevanje stavb, vrtov, parkirišč, izložb in vlažnih prostorov. Ohišje iz aluminijaste litine odvaja toploto, kaljeno steklo pa štiti LED diode pred poškodbami. Opremljeni so s premičnim montažnim nosilcem in SMD LED ploščo, ki varčuje z energijo. Svetlobni viri niso zamenljivi – ko se izrabijo, je treba zamenjati celotno svetilko. Napajanje je iz omrežja 220-240 V, kabel je voden skozi zatesnjen kabelski vhod.

MONTAŽA

Namestitve svetilke mora izvesti usposobljen električar. Pred namestitvijo izklopite napajanje, da se izognete nevarnosti električnega udara. Žice je treba povezati v skladu z navodili in predpisi.

- Označite mesta za izvrtanje lukenj in nameстите vložke za vgradnjo.
- Priključite napajalni kabel na priključno sponko ali priključek:

 - Faza (rjava) na "L"
 - Nevtralni vodnik (modri) na "N"
 - Uzemljitev (rumeno-zelena)
 - Privijte svetilko na podlago.

- Stabilizirajte reflektor v izbranem položaju.

OPOMBA:
1. Napajajte svetilko samo z navedeno nazivno napetostjo.
2. Manjka hermetičen kabelski priključek za omrežje ~220-240V.
3. Ne uporabljajte svetilke brez ali z poškodovanim zaščitnim steklom.
4. Izogibajte se namestitvi na površine, ki so podvržene vibracijam.
5. Ne glejte neposredno v svetlobo LED diode.
6. Ohranite minimalno razdaljo 1 m od osvetljenega predmeta.
7. Ne odgovarjamo za škodo, povzročeno zaradi nepravilne namestitve.
8. Pridržujemo si pravico do sprememb v konstrukciji.
9. Vsebina navodil se lahko spremeni brez predhodnega obvestila.
10. Garancija za fizične napake preneha veljati po 3 letih.

VARNOST IN VZDRŽEVANJE

Pred čiščenjem izklopite napravo iz napajanja, da se izognete nevarnosti električnega udara. Čistite z nežnimi, suhimi krpami. Izogibajte se jedkim sredstvom, topilom in vodi pod pritiskom.

HR ZNAČJKE

LED reflektori su energetski učinkovite svjetiljke za unutarnju i vanjsku upotrebu s razinom zaštite IP65/IP54. Pogodni su za osvijetljavanje zgrada, vrtova, parkirališta, izloga i vlažnih prostora. Kućište od aluminijskog lijeva odvodi toplinu, a kaljeno staklo štiti LED diode od oštećenja. Imaju pomični nosač za montažu i SMD LED panel koji štedi energiju. Izvori svjetlosti nisu zamjenjivi – nakon njihovog trošenja mijenja se cijela svjetiljka. Napajanje iz mreže 220-240 V, kabel proveden kroz hermetički uvodnik.

MONTAŽA

Instalaciju svjetiljke mora obaviti kvalificirani električar. Prije instalacije isključite napajanje kako biste izbjegli strujni udar. Žice moraju biti povezane prema uputama i propisima.

- Označite mjesta za bušenje rupa i postavite tiple.
- Priključite napojni kabel na priključnu stezaljku ili priključak:

 - Faza (smeđa) na "L"
 - Neutralna žica (plava) na "N"
 - Uzemljenje (žuto-zelena)

- Pričvrstite svjetiljku na podlogu.
- Stabilizirajte reflektor u željenom položaju.

NAPOMENA:
1. Napajajte svjetiljku samo s navedenim nazivnim naponom.
2. Nedostaje hermetički priključak kabela za mrežu ~220-240V.
3. Ne koristite svjetiljku bez ili s oštećenim zaštitnim staklom.
4. Izbjegavajte montažu na površinama podložnim vibracijama.
5. Ne gledajte izravno u svjetlost LED diode.
6. Održavajte minimalnu udaljenost od 1 m od osvijetljenog objekta.
7. Ne odgovaramo za štetu uzrokovanu nepravilnom montažom.
8. Pridržavamo pravo na izmjene konstrukcije.
9. Sadržaj uputa može se promijeniti bez prethodne obavijesti.
10. Jamstvo za fizičke nedostatke ističe nakon 3 godine.

SIGURNOST I ODRŽAVANJE

Prije čišćenja isključite uređaj iz napajanja kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara. Čistite nježnim, suhim tkaninama. Izbjegavajte korozivne tvari, otapala i vodu pod tlakom.

BG ХАРАКТЕРИСТИКИ

LED прожекторите са енергоспестяващи осветителни тела за вътрешна и външна употреба с клас на защита IP65/IP54. Подходящи са за осветление на сгради, градини, паркинги, витрини и влажни помещения. Корпусът от алуминиев лят материал отвежда топлината, а закаленото стъкло защитава LED диодите от повреди. Прожекторите разполагат с подвижна монтажна скоба и SMD LED панел, който пести енергия. Източниците на светлина не могат да се сменят – при тяхното износване се заменя цялото осветително тяло. Захранването е от мрежа 220-240 V, кабелът е прокаран през херметичен вход.

МОНТАЖ

Инсталация на осветителното тяло трябва да се извърши от квалифициран електротехник. Преди инсталация изключете захранването, за да избегнете риск от токов удар. Жиците трябва да бъдат свързани съгласно инструкциите и нормативните изисквания.

- Маркирайте местата за пробиване на дупки и поставете дюбели.
- Свържете захранващия кабел към клемата или съединението:

 - Фаза (кафяв) към "L"
 - Неутрален проводник (син) към "N"
 - Заземяване (жълто-зелен)

- Завийте осветителното тяло към повърхността.
- Стабилизирайте прожектора в избраната позиция.

ЗАБЕЛЕЖКА:
1. Захранвайте осветителното тяло само с посоченото номинално напрежение.
2. Липсва херметична кабелна връзка за мрежа ~220-240V.
3. Не използвайте осветителното тяло без или със счупено защитно стъкло.
4. Избягвайте монтаж на вибриращи повърхности.
5. Не гледайте директно в LED диода.
6. Поддържайте минимално разстояние от 1 м от осветения обект.
7. Ние не носим отговорност за щети, причинени от неправилен монтаж.
8. Запазваме правото на промени в конструкцията.
9. Съдържанието на инструкцията може да бъде променено без предизвестие.
10. Гаранцията за физически дефекти изтича след 3 години.

БЕЗОПАСНОСТ И ПОДДРЪЖКА

Преди почистване изключете устройството от захранването, за да избегнете риск от токов удар. Почиствайте с нежни, сухи материали. Избягвайте корозивни вещества, разтворители и вода под налягане.

RU ХАРАКТЕРИСТИКА

Светодиодные прожекторы – это энергосберегающие светильники для внутреннего и наружного применения с классом защиты IP65/IP54. Подходят для освещения зданий, садов, парковок, витрин и влажных помещений. Корпус из алюминиевого литья отводит тепло, а закаленное стекло защищает светодиоды от повреждений. Они оснащены поворотным монтажным кронштейном и SMD-светодиодной панелью, которая экономит энергию. Источники света не подлежат замене – после их износа заменяется весь светильник. Питание от сети 220–240 В, кабель проводится через герметичное уплотнение.

МОНТАЖ

- Монтаж светильника должен выполняться квалифицированным электриком. Перед установкой отключите питание, чтобы избежать риска поражения электрическим током. Провода должны быть подключены в соответствии с инструкциями и нормативными актами.
- Отметьте места для сверления отверстий и установите дюбели.
 - Подключите питающий кабель к клемме или разъему:
 - Фазный провод (коричневый) к "L"
 - Нейтральный провод (синий) к "N"
 - Заземление (желто-зеленый)
 - Прикрутите светильник к поверхности.
 - Зафиксируйте прожектор в выбранном положении.

ПРИМЕЧАНИЕ: - Подключайте светильник только к указанному номинальному напряжению. - Отсутствует герметичное кабельное соединение для сети -220–240V. - Не используйте светильник без защитного стекла или с поврежденным стеклом. - Избегайте установки на поверхности, подверженных вибрациям. - Не смотрите прямо на светодиоды. - Соблюдайте минимальное расстояние 1 м от освещаемого объекта. - Мы не несем ответственности за ущерб, вызванный неправильной установкой. - Оставляем за собой право вносить изменения в конструкцию. - Содержание инструкции может измениться без предварительного уведомления. - Гарантия на физические дефекты истекает через 3 года.

БЕЗОПАСНОСТЬ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед очисткой отключите устройство от сети, чтобы избежать риска поражения электрическим током. Протирайте мягкими сухими тканями. Избегайте использования агрессивных средств, растворителей и воды под давлением.

UA ХАРАКТЕРИСТИКА

Світлодіодні прожектори – це енергоощадні світильники для внутрішнього і зовнішнього використання з класом захисту IP65/IP54. Підходять для освітлення будівель, садів, паркінгів, вітрин та вологих приміщень. Корпус з алюмінієвого лиття відводить тепло, а загартоване скло захищає світлодіоди від пошкоджень. Оснащені рухомим монтажним кронштейном і SMD-світлодіодною панеллю, яка економить енергію. Держера світла не змінні – після їх зношення замінюється весь світильник. Живлення від мережі 220–240 В, кабель проходить через герметичне ущільнення.

МОНТАЖ

Встановлення світильника має виконувати кваліфікований електрик. Перед встановленням вимкніть живлення, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом. Проводка повинна бути підключена відповідно до інструкцій і нормативних актів.

- Позначте місця для свердління отворів і встановіть дюбелі.
- Підключіть живильний кабель до клеми або з'єднувача:
 - Фазний провід (коричневий) до "L"
 - Нейтральний провід (синій) до "N"
 - Заземлення (жовто-зелений)
- Прикрутіть світильник до поверхні.
- Закріпіть прожектор у вибраному положенні.

УВАГА: - Живіть світильник лише від зазначеної номінальної напруги. - Відсутнє герметичне з'єднання кабелю для мережі -220–240V. - Не використовуйте світильник без або з пошкодженим захисним склом. - Уникайте монтажу на поверхнях, схильних до вібрацій. - Не дивіться прямо на світлодіоди. - Дотримуйтесь мінімальної відстані 1 м від освітлюваного об'єкта. - Ми не несемо відповідальності за шкоду, завдану неправильною установкою. - Ми залишаємо за собою право вносити зміни в конструкцію. - Вміст інструкцій може змінюватися без попереднього повідомлення. - Гарантія на фізичні дефекти закінчується через 3 роки.
--

БЕЗПЕКА І ДОГЛЯД

Перед очищенням відключіть пристрій від живлення, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом. Очищуйте якими сухими тканинами. Уникайте агресивних засобів, розчинників і води під тиском.

LT CHARAKTERISTIKA

LED prožektoriai yra energiją taupantys šviestuvai, skirti naudoti viduje ir lauke, turintys IP65/IP54 apsaugos klasę. Jie tinka pastatų, sodų, automobilių stovėjimo aikštelių, vitrinų ir drėgnų patalpų apšvietimui. Aluminio lydinio korpusas išsklaido šilumą, o grūdintas stiklas apsaugo LED diodus nuo pažeidimų. Prožektoriai turi judamą tvirtinimo laikiklį ir energiją taupantį SMD LED skydelį. Šviesos šaltiniai yra nepakeičiami – po jų susidėvėjimo keičiama visa lempa. Maitinimo šaltinis – 220–240 V, kabelis pereina per hermetišką antgalių jungtį.

MONTAVIMAS

- Šviestuvo montavimą turi atlikti kvalifikuotas elektrikas. Prieš montuojant, išjunkite maitinimą, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus. Laidai turi būti prijungti pagal instrukcijas ir teises akтус.
- Pažymėkite vietas, kur reikia gręžti skylutes, ir įstatykite kaiščius.
 - Prijunkite maitinimo laidą prie gnybtų arba jungties:
 - Fazinis laidas (rudas) prie "L"
 - Neutralaus laido (mėlynas) prie "N"
 - Įžeminimas (geltonai-žalia)
 - Pritvirtinkite šviestuvą prie paviršiaus.
 - Stabilizuokite prožektorių pasirinktoje padėtyje.

PASTABA: - Maitinkite šviestuvą tik nurodyta vardine įtampa. - Trūksta hermetiškos jungties -220-240V tinklo kabeliui. - Nenaudokite šviestuvo be arba su pažeistu apsauginiu stiklu. - Venkite montuoti ant paviršių, kurie vibruoja. - Nežiūrėkite tiesiai į LED šviesą. - Išlaikykite minimalų 1 m atstumą nuo apšviečiamo objekto. - Neatsakome už žalą, padarytą neteisingai sumontavus. - Pasilikame teisę keisti dizainą. - Instrukcijų turinys gali būti keičiamas be išankstinio įspėjimo. - Garantija fiziniams defektams galioja 3 metus.

SAUGUMAS IR PRIEŽIŪRA

Prieš valydami atjunkite įrenginį nuo maitinimo, kad išvengtumėte elektros smūgio. Valykite švelniais, sausais audiniais. Venkite ēsdinančių medžiagų, tirpiklių ir slėgio vandens.

EN

CAUTION: Read the instructions carefully before using the product. Do not touch the light source directly. Do not use the product in wet or humid conditions. Do not use the product near flammable or explosive materials. Do not use the product near children or pets. Do not use the product near electrical equipment. Do not use the product near heat sources. Do not use the product near moving parts. Do not use the product near sharp edges. Do not use the product near open flames. Do not use the product near high voltage. Do not use the product near magnetic fields. Do not use the product near radio waves. Do not use the product near electromagnetic interference. Do not use the product near strong magnetic fields. Do not use the product near strong electric fields. Do not use the product near strong radio waves. Do not use the product near strong electromagnetic interference. Do not use the product near strong magnetic fields. Do not use the product near strong electric fields. Do not use the product near strong radio waves. Do not use the product near strong electromagnetic interference.
--

LV RAKSTUROJUMS

LED prožektorī ir energoefektīvas apgaismojums, kas piemērots lietošanai iekšējā un ārpus tām, ar aizsardzības klasi IP65/IP54. Tie ir piemēroti ēku, dārzu, autostāvvietu, vitrīnu un mitru telpu apgaismošanai. Alumīnija lējuma korpus novada siltumu, un rūdīts stikls aizsargā LED diodes no bojājumiem. Tie ir aprīkoti ar kustīgu montāžas kronšteinu un SMD LED paneli, kas ietaupa enerģiju. Gaismas avoti nav maināmi – pēc to nolietošanās tiek mainīta visa apgaismojuma ierīce. Barošanas avots no tīkla 220–240 V, kabelis tiek vadīts caur hermētisku ieejas savienotāju.

MONTĀŽA

- Apgaismojuma ierīces uzstādīšanu drīkst veikt kvalificēts elektriks. Pirms uzstādīšanas atslēdziet strāvu, lai izvairītos no elektrošoka riska. Vadi jāpievieno saskaņā ar instrukcijām un normatīviem.
- Atzīmējiet caurumu urbums vietas un uzstādiet dibelus:
 - Fāzes vads (brūns) pie "L"
 - Neitrālais vads (zils) pie "N"
 - Zemes vads (dzeltenzaļš)
 - Pieskrūvējiet apgaismojuma ierīci pie virsmas.
 - Stabilizējiet prožektoru izvēlētajā pozīcijā.

PIEZĪME: - Pievienojiet apgaismojuma ierīci tikai norādītajam nominālajam spriegumam. - Trūkst hermētiska kabeļa savienojuma tīklam -220–240V. - Neizmantojiet apgaismojuma ierīci bez aizsargstikla vai ar bojātu aizsargstiklu. - Izvairieties no uzstādīšanas uz virsmām, kurām ir tendence vibrēt. - Neskatieties tieši uz LED diodi. - Uzturiet minimālo attālumu 1 m no apgaismotā objekta. - Neuzņemamies atbildību par zaudējumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas rezultātā. - Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas konstrukcijā. - Instrukciju saturu var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. - Garantija par fiziskajiem defektiem izbeidzas pēc 3 gadiem.

DROŠĪBA UN APKALPOŠANA

Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no barošanas avota, lai izvairītos no elektrošoka. Tīriet ar maigām, sausām drānām. Izvairieties no korozīvām vielām, šķīdinātājiem un spiediena ūdens.

EE ISELOOMUSTUS

LED-prožektorid on energiasäästlikud valgustid, mis sobivad kasutamiseks nii siseruumides kui ka välitingimustes, kaitseklassiga IP65/IP54. Need sobivad hoonete, aedade, parklate, vitriinide ja niiskete ruumide valgustamiseks. Valuaalumiinimist korpus juhib soojust ja karastatud klaas kaitseb LED-e kahjustatude eest. Prožektoritel on liigutav valgalduskamber ja energiat säästev SMD LED-paneel. Valgusaliklaid ei saa vahetada – pärast nende kasutusaja lõppu tuleb vahetada kogu valgusti. Toiteallikaks on 220–240 V võrk, kaabel juhitakse läbi hermeetilise kaabliklambri.

PAIGALDUS

- Valgusti paigaldamise peab tegema kvalifitseeritud elektrik. Enne paigaldamist lülitage vool välja, et vältida elektrilöögi ohtu. Juhtmed tuleb ühendada vastavalt juhistele ja eeskirjadele.
- Märkige puurimisavade asukohad ja kinnitage tüüblid.
 - Ühendage toitekaabel klemmi või pistikuga:
 - Faasisjuhe (pruun) ühendage "L"
 - Neutraalne juhe (sinine) ühendage "N"
 - Maandusjuhe (kollakas-roheline)
 - Kinnitage valgusti aluspinnale.
 - Stabiliseerige prožektor valitud asendis.

MÄRKUS: - Toiteallikaks kasutage ainult märgitud nimipinget. - Puudub hermeetiline kaabliühendus -220-240V võrgule. - Ärge kasutage valgustit ilma kaitseklaasita või kui kaitseklaas on kahjustatud. - Vältige paigaldamist pindadele, mis on vibratsiooni suhtes tundlikud. - Ärge vaadake otse LED valgusesse. - Hoidke valgustatavast objektist vähemalt 1 m kaugusele. - Me ei vastuta vale paigalduse tõttu tekkinud kahjude eest. - Jätame endale õiguse teha konstruktsioonis muudatusi. - Juhiste sisu võib muutada ilma ette teatamata. - Füüsiliste vigade garantii kehtib 3 aastat.
--

OHUTUS JA HOOLDUS

Enne puhastamist lülitage seade toiteallikast välja, et vältida elektrilööki. Puhastage pehmete kuiva lapiga. Vältige söövitavaid aineid, lahusteid ja survevett.

CAUTION: Read the instructions carefully before using the product. Do not touch the light source directly. Do not use the product in wet or humid conditions. Do not use the product near flammable or explosive materials. Do not use the product near children or pets. Do not use the product near electrical equipment. Do not use the product near heat sources. Do not use the product near moving parts. Do not use the product near sharp edges. Do not use the product near open flames. Do not use the product near high voltage. Do not use the product near magnetic fields. Do not use the product near radio waves. Do not use the product near electromagnetic interference. Do not use the product near strong magnetic fields. Do not use the product near strong electric fields. Do not use the product near strong radio waves. Do not use the product near strong electromagnetic interference.

[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Ważciwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzecie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. [EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health. [DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. [FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine. [ES] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana. [IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana. [DK] Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtig, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed. [NL] Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelingspunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.
